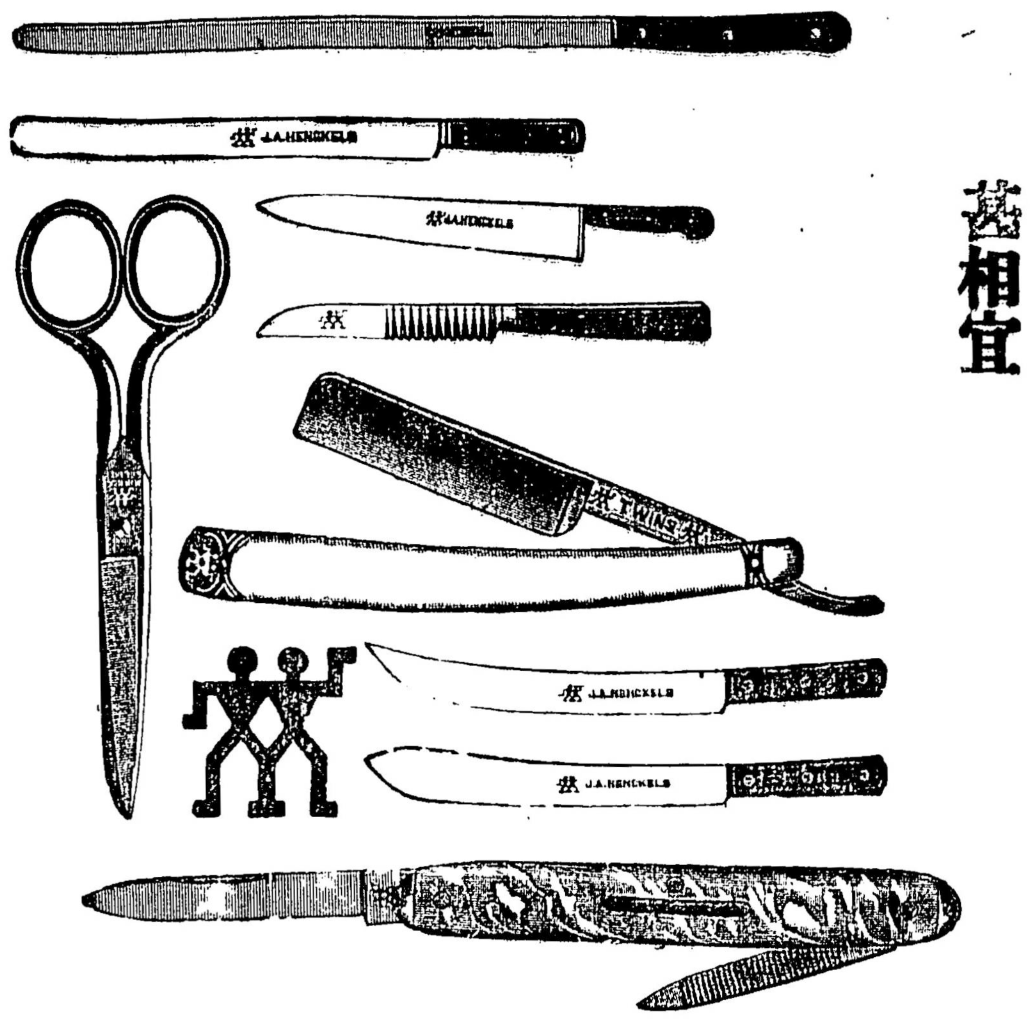
雲埠明和鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B C.
Phone Sey. 3705

電話（詩摩）叁七〇五

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

李鶴儔醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇[illegible]　止內傷吐血汁每罇[illegible]　一掃光爛水每罇[illegible]

花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每罇[illegible]　止心痛汁每罇[illegible]

瘡疔橫痃芒菓汁每盅[illegible]　急救撞紅瀉痢汁每盅[illegible]　內消痔瘡汁每罇[illegible]

止夜夢遺精丸每罇[illegible]　腎虛陰虧腰痛散每罇[illegible]　三鞭補血汁每盅[illegible]

消小兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒[illegible]　消浸咸瘡汁每盅[illegible]

止小腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每罇[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盅[illegible]

跌打還魂止痛丸每六[illegible]　催傳牙痛藥水每罇[illegible]　消腫腳汁每盅[illegible]

止愈扯氣斷根丸每罇[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅[illegible]　婦科產後肚痛汁每盅[illegible]

化痰喘氣止咳丸每罇[illegible]　光明退瞙眼藥每罇[illegible]　拔毒瘡科藥膏每盒[illegible]

風濕腫痛癱瘓症汁每盅[illegible]　遍身血毒癢痕汁每盅[illegible]　萬應喉症藥水每罇[illegible]

跌打吊瘀止痛散每服[illegible]　花柳合歡兜毒汁每盅[illegible]　止頭暈藥水每盅[illegible]

消出面大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元　天下馳名補腦丸每罇[illegible]

通信　Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B C

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脉

域多利安和堂參茸藥材發行

佐治大旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與廣埠爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理　余朋和　鄭福滋　啟

廣東新聞一

●大舉討海陸豐共匪

廣州通訊　當局對於討伐海陸豐認爲目前當務之急　初擬以東征各軍擔任　嗣以各軍追擊張黃之後　亟待休養　始議決調第九軍全部擔任討伐　其兵力之支配　除第九軍十五六兩師外　並令駐潮梅之十三軍熊張兩師加入協剿　責成潮汕警備司令歐陽駒督率指揮　限一月內　將海陸豐及惠揭各屬之共匪肅清　前日歐陽駒晋省　即因籌商討伐共匪而來　歐氏連日與鄧彥華洽商剿匪計劃　異常週密　聞其進兵大畧　第九軍由鄧彥華指揮　從平山前進　拾一軍由歐陽駒指揮　由揭陽梅縣前進　據歐對人云　十一軍各部已集中目的地　專候第九軍前進即開始動員　第九軍長鄧彥華亦限令各部　於廿八日以前集中河南　分批出發　所需伕役　由公安局飭區募召三百名　至第五軍出發之後　尚酌留部隊兩營　留守大塘　保護李福林家鄉　聞已派定補充團[illegible]團興所部擔任留守　其餘河南防地　則交由拾一軍陳銘樞派兵接防　昨鄧軍長已函令各軍知照　文云「本軍決定全部出發東江剿匪　酌留補充團長[illegible]興所部八連之衆　駐守後方　分防河南各鄉及大塘一帶　協同友軍警衛市區　出發各部隊一律於十七日以前　集中河南　準備開拔　所遺防地　交由拾一軍部隊駐紮　負責保衛河南治安」云　鄧氏亦已拼擋妥當　在二日內卽可出發　又南路總指揮兼十二師長徐景唐亦奉令抽調所部　協同第五軍兜剿海陸豐共匪　現十三師二拾七團雲瀛橋部　三拾八團李務滋部　已奉命集中惠州　三十九團陳章甫部連日亦已次第出發石龍　廿七日下午二時駐觀音山之二拾九團第三營　亦已開拔　乘車往石龍齊集　開赴惠州　聞拾三師在惠集合後　卽從平山三多祝浦心墟向海豐包圍　第五軍拾五十六兩師則由淡水白市向海豐包圍　務與各軍齊同進剿　使共匪不能北竄紫金等處　庶可一鼓蕩平　據海陸豐難民來省者云　共匪武力實甚薄弱　目前約計兩縣真正共匪　祇有壹萬五六千人　有槍者不及萬人　若得一師以上健全兵力　分路急進圍剿　自不足平也

●誤鎚炸箭死傷兩命

廿七日河南求興街勝昌雜架店　買得炸箭一具　係以賤價購獲　不知其爲何物　惟利其銅　可以拆之將廢銅變賣　遂着其子某甲破碎之　詎鎚擊時　轟然一聲　炸箭爆發　當場將某甲及其舅炸傷　旋卽斃命　該管警察拾區分署聞耗　卽將該店東傳訊追究來歷

△△△民以食爲天

南京飯店　地方雅潔　物品鮮美　價錢相宜　侍女禮厚　在中國食在廣州　在坎屬食在南京飯店

舖在雲埠片打街東壹〇九號（電話）詩磨五八二四

司理人　李列氏　李礽顯　同啓

好醫生林弼臣

廣濟濟濟堂遷遷遷遷舖廣告

敬者本店向在廣東街開張十餘年歷蒙僑胞賜顧感激㶚殷現因生意日形擴張地方偪仄不敷設施故特遷往片打街東門牌九十二號今日照常營業藥材貨品額外平沽尚希僑胞繼續垂青光顧無任歡迎

本堂醫生林弼臣自製之各種膏丹丸散藥水特別平沽兩星期

跌打藥水每樽原價一元五現沽一元

萬應拔毒生肌膏每盒原價一元五現沽一元二五

膏丹丸散太多不能盡錄茲擇其護身通用者登出僑胞賜顧仰留意焉

Kwong Chai Tong Co,
92 Pender St. E,
Vancouver B.C.

民國十七年貳月十六日　廣濟堂林弼臣謹啟

多妻不育
不能[illegible]嗒
婦人
宜服

海狗鞭健腎丸

包能滋補

青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥　每盒價銀一元八毫

女同胞特電　喜訊

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全

姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾繁壽多男

總經理　雲高華埠　金利源紹記

域多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.
Phone Sey 99
Vancouver, B. C.

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來其快捷安當久爲僑胞嘉許[illegible]之滙票在省港內地[illegible]洛紙與和與[illegible]收更加利便理所當意光顧是荷

金利源雜貨藥材發行

GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E　.Phone Sey 899-3239　Vancouver, BC,

電話詩塺3239　電話詩塺899

小號開設雲埠　于茲三十餘年　專辦油米糖荳　海味京菓罐頭　醬料粉料紙料　瓷器鐵器竹器　漆器爆竹蔴雀　有朱廣粵熱煙　鑼鼓絃索洋琴　各樣青菜青瓜　合時水貨俱全　綾羅紬縐絹緞　顧繡各款絲品　胎褥棉仔洋氈　時欵紬縐小衫　男女絲襪線襪　趣時男鞋女鞋　羊毛搾結內衫　書籍曲本筆墨　宮粉香水香鹼　統辦中國藥材　泡製鮮明飲片　武溪蛤蚧補茶　著名膏丹丸散　吉林野山抄參　超等北高麗參　正埋存鹿尾耙　血臘白臘茸份　安南甜油玉桂　貴重藥品俱備　裝箱堅固妥當　週致快捷付寄　無論發行零沽　價格額外相宜　仰我僑胞光顧　曷勝感激靡既

（注意）小號接製丸散料真工良奏效迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸庶潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　▲　又新到大帮絲苗米當粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐上義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永磐　佛港洪桂昌　香港賴福廷　香港張人鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠橙超常　大埠姚樹南　大埠橙裘彬　大埠快明公司　瀛埠陳達明　域埠李大助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞之芳　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山卓得時　山西廣升遠　香港大喜堂

西醫　徐如悅

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角[illegible]銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

（診症時間）

朝十點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另約

醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　醫館 [illegible] Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Aye　住宅電話 High 6171

域埠共和旅館廣告

本館開設數年祇因房舍稀少特遷左便樓宇構造新潔被褥傢私雅緻清潔水喉熱水冷熱上賓清談風月希維諸君游止

雅倚僑公賜顧每致歡洽雅周從新式廊裝皇潭弓床褥軟鬆通氣光線咸宜客臨寬廣自然歡待壹本至誠惠顧無任歡迎

[illegible] Ho Rooms
405 [illegible]
P. O. Box 424
Phone 17[illegible]9 Victoria, B

甫卑街夾轉慎街街角　講線壹七三九

本館主人周道緝啓

自製靚鹹茶發售

本號業精鹹料早擅盛名茲將揀選幼嫩靚茶配足材料家製鹹茶醞釀已久氣味純利清脆適口調羹尤宜現經出市發售嘗啖茶者莫不交口讚羨爲如蒙光顧無任歡迎

一磅半庄　每箱四打價銀七元五

七磅庄　每箱一打價銀七元九

雲埠各商號均有代售請爲注意光顧爲盼

Hong W. & Co
P. O. Box 424 Tel. Steveston 19
Steveston B. C.

民國十六年十二月十二日　市[illegible]廠同和號啓

雲寧致公堂鳴謝助香油

月嬌女士九元　黃[illegible]一元　胡忠塔

鄧晉武　每一元　湯惠予　馬昌枝

鄭德光　陳龔耀　每一元五　林德仁

黃德衍　每一元　羅狗　周家存

每五毛　周仁任

雲近達權社鳴謝助經費

劉紹彬　九　何月卿女士二元五

馬立綾　二元五

鄺田利　鄧寔章　鄺卓華　林德義

黃乾糟　馬均緣　小煉　周道緝

徐袞　每一元　徐照　歐陽成　陳炳

蘇振絲　每壹元五

羅壽山

力志榮　銓位　林時美　余潮

廖永年　⑪張均　林鄭齊　胡穩

每一元